



# دليل الإجراءات الخاصة بتجديد عقود الموظفين غير المواطنين للجهات المشغلة لنظام «بياناتي»

www.fahr.gov.ae

هيئة اتحادية | Federal Authority





الهيئة الاتحاحية للموارد البشرية الحكومية Federal Authority For Government Human Resources

### صادر بتاريخ: ابريل 2021

جميع حقوق النشر والطباعة محفوظة للهيئة الاتحادية للموارد البشرية الحكومية

T +971 2 4036000 هاتف 2350 ماتف 2350 ماتف
F +971 2 6266767 هاتف PO Box 2350 Abu Dhabi, United Arab Emirates
T +971 4 2319000 هاتف ماتف 5002 ماتف 5002 Dubai, United Arab Emirates
F +971 4 2959888 هاتف PO Box 5002 Dubai, United Arab Emirates



www.fahr.gov.ae info@fahr.gov.ae @FAHR\_UAE

مركز الاتصال الموحد 600525524

## المحتويات:

4	نبذة عن التعديلات التي تمت فيما يخص تجديد عقود الموظفين غير المواطنين
5	ألية تجديد العقود المنتهية
5	1. التأكد من تحديث بيانات عقد الموظف
6	2. التأكد من أن تاريخ نهاية العقد يأتي بعد تاريخ تفعيل الآلية الجديدة
7	3. إدخال معاملة تجديد العقد في خدمة اعتماد
8	4. مراجعة العقد بعد الاعتماد
9	أسئلة شائعة

## نبذة عن التعديلات التي تمت فيما يخص تجديد عقود الموظفين غير المواطنين

قامت الهيئة الاتحادية للموارد البشرية الحكومية بأتمتة آلية تجديد عقود موظفي الحكومة الاتحادية غير المواطنين في نظام "بياناتى"

#### شروط تجديد عقود الموظفين

- تجديد العقود يشمل كافة الموظفين الوافدين (غير المواطنين)
- إدخال إجراء تجديد العقد خلال مدة لا تتجاوز ثلاثة أشهر من انتهاء مدته
- أن يكون تاريخ تجديد العقد بعد تاريخ إطلاق الآلية الجديدة (بعد تاريخ 01-05-2021)
- التأكد من تحديث بيانات عقود كافة الموظفين في الجهة؛ لتجنب عدم التمكن من إدخال المعاملة في خدمة اعتماد، والتعرض للمساءلة من قبل المختصين

## ألية تجديد العقود المنتهية

## 1. التأكد من تحديث بيانات عقد الموظف

- الدخول إلى نظام «بياناتي»، صلاحيات الموارد البشرية الأشخاص > إدخال وتعديل بيانات الموظف/ المرشح
- البحث عن الموظف برقم «بياناتي» أو الاسم والدخول إلى شاشة العقد أخرى > العقود

الحالة مداري	رقم العقد
سبب الحالة	النوع الخبراء و المستشارين
	ملاحظات
تاريخ التغيير ٢٠٢٠-٢٠٢٠	حالة المستند تم التوقيع - طبقًا للمادة ١٠ من المرسوم بقانون
·····································	تواريخ السريان
من ۲۰۱۲-۲۰۱۲ (لی	يخ بده المتد ۲۰۲۰-۲۰۱ النهابة
تاريخ إنتهاء مدة المند <b>٢٠٢١-٠٧-٢</b> ١	مدة العقد 1 الوحدات السنوات
سبب إنهاء العند	سبب البداية
الحالة الوظنفنة	فترة التحديد الوحدات
عدد مر ات التحديد	سنب التحديد
	ن اربخ الفعالية
الے ا	من ۲۰۲۰-۰۸-۱۱
	مزيد من المعلومات

يجب على إدارة الموارد البشرية التأكد من أن العقد المدخل في نظام "بياناتي" هو العقد الأخير المعتمد للموظف

- 2. التأكد من أن تاريخ نهاية العقد يأتي بعد تاريخ تفعيل الآلية الجديدة
  - الدخول إلى نظام «بياناتي»، صلاحيات الموارد البشرية الأشخاص > إدخال وتعديل بيانات الموظف/ المرشح
- البحث عن الموظف من خلال رقم بياناتي أو الاسم والدخول إلى شاشة العقد أخرى > العقود

رقم المقد ماري الماني الم	
النوع الخبراء و المستشارين سبب الحالة	
ملاحظات	
لة المستند تم التوقيع - طبقا للمادة ١٠ من المرسوم بقانون تاريخ التغيير ٢٠٢٠-٢٠٢٠	الح
٢ - تواريخ فترات الخدمة	- تواريخ السريان
من ٢٠٢٠-٢٠ النهاية من ٢٠٢٠-٢٠١ إلى النهاية	تاريخ بدء العقد 🚺 •••
المحالية. [1] المحاري السنوات [1] المحالية التحالية محالية. [1] المحالية التحالية محالية.	
	1.4
رة التجديد الوحدات الوحدات المحدات الحالة الوظيفية	فتر
بالتجديد	ليت
	تواريخ الفعالية
من ۲۰۰۲۰۰۱ للي الم	
	مزيد من "

التأكد من أن تاريخ انتهاء العقد يحل بعد تاريخ تفعيل الآلية (01-05-2021) وألا تتجاوز المدة المتبقية فر العقد 3 أشهر

- 3. إدخال معاملة تجديد العقد في خدمة اعتماد
- الدخول إلى نظام بياناتي، صلاحية مسؤول خدمة اعتماد مسؤول خدمة اعتماد > شاشة خدمة اعتماد
- اختيار نوع الطلب «تجديد العقد» والبحث عن الموظف عبر رقم «بياناتي» أو الاسم والضغط على «جديد»



- 4. مراجعة العقد بعد الاعتماد
- الدخول إلى نظام بياناتي، صلاحيات الموارد البشرية الأشخاص > إدخال وتعديل بيانات الموظف/ المرشح
- البحث عن الموظف من خلال رقم بياناتي أو الاسم والدخول إلى شاشة العقد أخرى > العقود



بعد "الموافقة" على تجديد العقد من قبل خدمة اعتماد، سيتم تلقائيا إضافة عقد جديد في شاشة العقود للموظف تحت مسمى "تجديد عقد"

**ملاحظة:** يرجى مراعاة تغير تاريخ الفعالية للوصول للعقد الجديد المدرج في شاشة العقد

## أسئلة شائعة



لا، حيث أن إجراء تجديد العقود يشمل الموظفين غير المواطنين فقط

. . . . . . . . . . . . . . . . . .

في حالة حذف العقد المعتمد، ما هو الإجراء التصحيحي المتاح في النظام

في حالة حذف العقد عن طريق الخطأ في شاشة العقود، يمكن إعادة إدخال بيانات تجديد العقد المعتمدة من خلال الضغط على «الإجراءات > إنشاء تجديد عقد الموظف» والمتوفرة في شاشة العقود





مدة العقد التي يتم عرضها في معاملة خدمة اعتماد هي بناء على مدة العقد المعتمدة في اللائحة التنفيذية لقانون الموارد البشرية في الحكومة الاتحادية حسب أنواع العقود المختلفة. **يمكن فقط التعديل في حالة ان نوع العقد «خبراء واستشاريين»** 



لا يوجد أي نماذج إضافية ويتم اتباع نفس النماذج والإجراءات الخاصة بالتوقيع الإلكتروني بعد الموافقة على التحديد من خدمة اعتماد



يمكن تصحيح البيانات في الحالات التالية فقط:

- أن تكون المعاملة قد تم الموافقة عليها ولم يتم تنفيذها بعد.
- أن يتم تعديل البيانات خلال مدة أقصاها 6 أشهر من تاريخ الحصول على الموافقة

حيث يتم التقديم كما في الإجراءات الأخرى بعد أن يتم تعديل المعلومة التي يراد تصحيحها في نظام الموارد البشرية الأساسي إن لزم الأمر، أو أن يتم الاستعلام عن الإجراء، ومن ثم يتم إجراء تعديل فترة التعاقد الجديدة، وتاريخ انتهاء العقد الجديد وتحديدا للخبراء والاستشاريين، ومن ثم يتم اختيار «تعديل بيانات» من قائمة الأدوات أعلى الشاشة، وبعد ذلك التأكيد على التعديل باختيار «نعم» في الرسالة الظاهرة، حيث ستصبح حالة الإجراء مرة أخرى (تحت الاجراء)، وستنعكس التعديلات على الإجراء الظاهر في الشاشة تلقائياً بعد أخذ الموافقة عليها.



دليل الإجراءات الخاصة بتجديد عقود الموظفين غير المواطنين للجهات المشغلة لنظام «بياناتي»



نعم كافة أنواع عقود الموظفين غير المواطنين تتطلب التجديد



يتم تجديد العقد بنفس الشروط والأحكام ونفس مفردات راتب العقد السابق للتجديد

هیئــة اتحادیـــة | Federal Authority